

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Riche d'homologation N°
Voiture de tourisme	H O N D A	S L (Civic 1300)	GH 0369 15

Constructeur HONDA MOTOR CO., LTD, Tokyo / Japan  
 Identification : "SL" sur la plaquette du constructeur  
"JHM,SL,3,0." devant le No du châssis  
 Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'avent  
 N° du châssis dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'avent  
 Identification du moteur "E N 1" devant le No du moteur, à droite, à l'arrière, en haut sur carter du volant, à côté du démarreur  
 Importateur principal HONDA AUTOMOBILES (SUISSE) SA, 1227 Carouge/Genève  
 Véhicule homologué JHMASL5320S 000 013

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique  
 Transmission mécanique synchronisée ou automatique  
 Nombre de vitesses 4/5 resp. 2 Entraînement sur roues avant  
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes roues, limiteur sur les roues arrière  
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur =  
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

<b>Moteur</b>	Marque	<u>HONDA</u>	Type	<u>E N 1</u>
	Construction	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
	Carburant	<u>B</u>	Position	<u>avant</u>
	Refruidissement	<u>eau</u>	Nombre cylindres	<u>4</u>
	Alésage	<u>72</u>	Course	<u>82</u>
	Cylindrée	<u>1375</u>	CV-impôt	<u>6,80</u>
	Puissance en kW	<u>44</u>	àt/min	<u>5000</u>
	DIN	<u>CV 60</u>		
	Bruit à proximité	<u>85</u> dB/A	àt/min	<u>3750 *</u>
	Silencieux	<u>2= 280 x ø 105 / 300 x ø 170</u>		
	Mesure des gaz	<u>ECE-15/03</u> **)		
	Déparasitage	<u>OCE annexe B, chiffres 3 + 4 "D"</u>		

**Carrosserie** limousine  
 Nombre de portes 2 + 1 Indic. vitesse km/h  
 Ceintures sécurité Ar4 (E) Rétroviseurs extérieur / gauche / droite  
 Cale = Attelage =  
 Antivol verrouillage de la direction

<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>430</u>	<u>290</u>	<u>720</u>
Charge utile	<u>100</u>	<u>250</u>	<u>350</u>
Poids total	<u>530</u>	<u>540</u>	<u>1070</u>
Garantie fabr.	<u>155 SR 12</u>	<u>155 SR 12</u>	<u>1190</u>
Dimens. pneus	<u>= / 1,9</u>	<u>= / 1,9</u>	(Variantes +)
Ply/bars	<u>700</u>	<u>700</u>	voir
Charge pour V max	<u>180</u>	<u>180</u>	remarques)
jantes	<u>4 J x 12</u>	<u>en acier +)</u>	
Garantie poids remorquable avec frein			<u>700</u>
Garantie poids remorquable sans frein			<u>400</u>
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur		<u>méc./autom.</u>	<u>150/140 km/h</u>
Vitesse maximale testée			<u>km/h</u>
Charge garantie sur le toit			<u>75 kg</u>

Nombre de places 1 5 av. 2 centre \_\_\_\_\_ ar. 3  
 Dimensions : intérieur extérieur  
 Longueur 3760 Empattements 2250  
 Largeur 1580 Essieu double av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Hauteur 1350 Voie av 1360 +) ar 1370 +)  
 Porte à faux : lat. \_\_\_\_\_ Voies av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 av 760  
 ar 750 Braquage g 9650 d 9800

Distance volant - vers l'avant du véhicule ->

Equipement	HCR H4 (E)
Feux de route	HCR H4 (E)
Feux de croisement	A (E)
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E)   ar 2a (E)
Catadioptres	av   ar 1 (E)
Feux de gabarit	av   ar
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	2/ séparé
Essuie-glace	2/ balais avec 100% lave-glace
Avertisseurs	Mitsuba e6 28024 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation	
Genre du véhicule	Voiture de tourisme
Marque et type	H O N D A SL (Civic 1300)
Homologation N°	CH 0369 15
Carrosserie	limousine
Places	total 5 avant 2
Poids à vide	720 Carburant B
Charge utile	- CV-Impôt 6,80
Poids total	1190 Cylindree 1335

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, 1A 4,266 = 77,5 dB/A  
50 km/h, M3, 1A 4,266 = 74,0 dB/A  
50 km/h, A2, 1A 4,117 = 74,0 dB/A
- \*\*\*) Mesures des gaz : teneur en CO : avec boîte mécanique = 1,725 % à 750 t/min ) marque d'homologation dans le compartiment  
automatique = 1,25 % 850 t/min. ) du moteur, à droite, sur l'auvent
- +) Variante de pneus : 175/70 SR 13 charge par essieu 810 (2,0) V-max. 180 km/h.
- |               |               |                            |          |         |    |                                  |
|---------------|---------------|----------------------------|----------|---------|----|----------------------------------|
| <u>Jantes</u> | : 5 J x 13    | alliage léger "HONDA" Topy | voies AV | 1360 mm | AR | 1370 mm                          |
|               | 5 1/2 JJ x 13 | " " "BWA 112"              |          | 1365 mm |    | 1375 mm bavettes arrière exigées |
|               | 4 1/2 J x 13  | en acier                   |          | 1360 mm |    | 1370 mm                          |
|               | 5 J x 12      | alliage léger "HONDA" Topy |          | 1360 mm |    | 1370 mm                          |

Remplace FE CH 0369 15 du 27.9.1979  
Charge garantie sur le toit

(21.7.1980)

Lieu et date de l'homologation Zurich, 27.09.79.

Service fédéral d'homologation

Voiture  
de tourisme

H O N D A

S L (Civic 1300)

CH 0369 15

Fiche complémentaire

I

Complément du 04.12.80 à Berne - Ad

Variante de pneus : 155 SR 13 charge AV + AR = 740 kg (1,9) Vmax. 180 km/h.

à partir du No du châssis : ..... 100 001 (millésime 1981)

Transmission (variante) : semi-automatique (Hondamatic) av. convertisseur de couple.

Nombre de vitesses : 3 paliers.

Mesure du bruit selon l'OCE : vhc. en marche = 50,0 km/h, a2, iA 3,11 = 72,5 dB/A  
à l'arrêt = 69,5 dB/A à 3750 t/min.

Mesure des gaz : ECE-15/03; CO = 0,95 % à 850 t/min.

Complément du 20.11.81 à Satigny - Vn/PR

Nouvelle adresse de l'importateur : HONDA AUTOMOBILES (SUISSE) S.A.,  
1242 Satigny - Genève.

à partir du No du châssis : ..... 200 001 (millésime 1982)

Puissance du moteur : 44 kW (DIN) à 5500 t/min.

Transmission : modification de rapports des transmissions.

Rapport du pont : boîte c.v. mécanique = modification à 4,07 : 1.

Mesure du bruit selon l'OCE : vhc. en marche = 50,0 km/h, m2, iA 4,07 = 75,0 dB/A \* )  
50,0 km/h, m3, iA 4,07 = 72,0 dB/A  
50,0 km/h, a2, iA 3,11 = 72,0 dB/A

\*) Berne, 01.12.82 (boîte c.v. m4)

./.

Mesure du bruit : vhc. à l'arrêt = 72,5 dB/A à 4125 t/min. (boîte mécanique)  
72,0 dB/A à 4125 t/min. (boîte automatique)

Mesure des gaz : ECE-15/03; CO = 0,9 % à 780 t/min. (boîte mécanique)  
0,8 % à 840 t/min. (boîte automatique)

Variante de pneus : 185/70 SR 13 charge AV + AR = 1000 kg (2,4) Vmax. 180 km/h.

Variantes de jantes : 5 1/2 J x 13 H2, métal léger CENTRA, voies AV 1370 mm / AR 1380 mm  
5 1/2 J x 13 H2, métal léger ATS, voies AV 1360 mm / AR 1370 mm  
5 J x 13 H2, métal léger ATS, voies AV 1370 mm / AR 1380 mm

Equipement : 2/ feux arrière de brouillard B (E).

Complément du 01.12.82 à Berne - Ad

Conforme selon les prescriptions du bruit et des gaz d'échappement au 01.10.82:

Millésime 1982 : No du châssis = 200 001 - 299 999

Mesure du bruit : inchangé. (voir la fiche des émissions).

Mesure des gaz : O G E ; lorsqu'équipé de "KIT" de transformation, ainsi qu'avec plaque de données; (voir la fiche des émissions, sous lettre R, No 31 0301 02 / 31 0301 03).

Millésime 1983 : à partir du No du châssis = 300 001 - 399 999;

Puissance du moteur : 44 kW (DIN) à 5000 t/min.

Rapport du pont : boîte mécanique = modification à 4,27 : 1.

Mesure du bruit : à l'arrêt = 69,5 dB/A à 3750 t/min. (boîte méc. + autom.)

Mesure des gaz : O G E ; (voir la fiche des émissions, sous lettre R, No 31 0101 01 / 31 0102 01).

Voiture  
de tourisme

H O N D A

S L (Civic 1300)

CH 0369 15

Fiche complémentaire

II

Complément du 08.02.83 à Berne - Ad

Variante de pneus : 195/50 .R 15 charge par essieu = 924 kg (2,5 bar) Vmax. 180 km/h.  
jantes : 5 1/2 J x 15 (déport 38 mm), alliage léger, marque "ATS-5556".  
voies AV = 1375 mm / AR = 1385 mm  
- des bavettes sont exigées.

Variantes de jantes supplémentaires:

4 - J x 12 (déport 45 mm), alliage léger, marque "HONDA-ENKEI" (SAO 240)  
4 1/2-J x 12 (déport 45 mm), alliage léger, marque "HONDA-ENKEI" (SAO 345)  
4 1/2-J x 13 (déport 45 mm), alliage léger, marque "HONDA-ENKEI" (SAO 345)  
5 - J x 13 (déport 45 mm), alliage léger, marques "HONDA-ENKEI" (693 350)/(HSC 350)  
"HONDA-TOPY " (SA 2A).  
voies originales, inchangées.

5 1/2 J x 13 (déport 38 mm), alliage léger, marques "ATS-5539" (KBA 40455)  
"CENTRA" (KBA 40463)/(KBA 40506).  
voies AV = 1375 mm / AR = 1385 mm.  
- des bavettes sont exigées.

Voiture  
de tourisme

H O N D A

divers

CH 0369 15

Fiche synoptique I

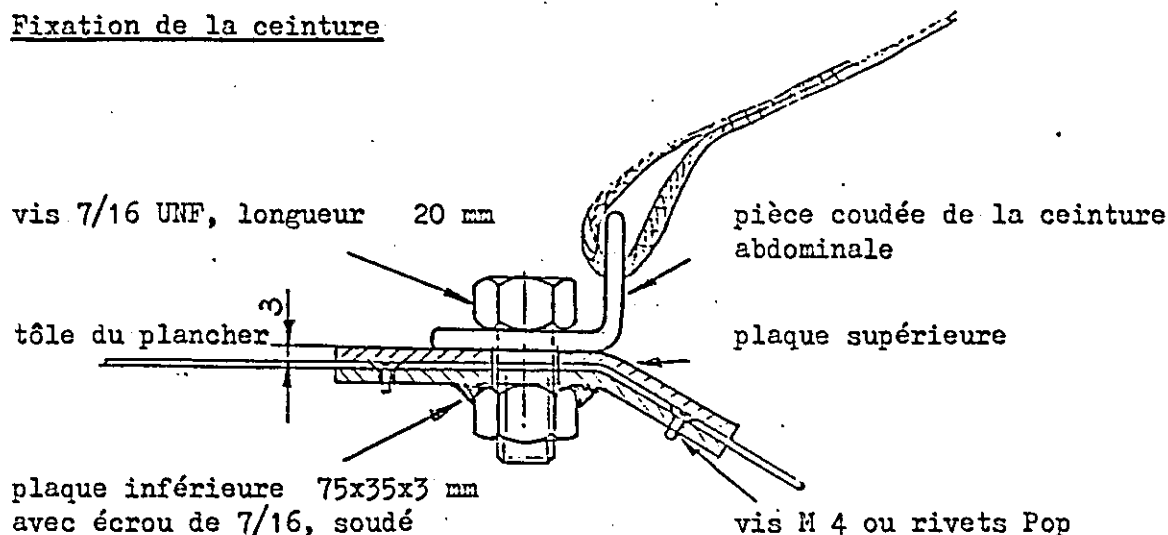
à joindre à la fiche  
d'homologation correspondante

Complément du 13.05.81 - Ba

Modification du nombre de places: à l'arrière de 2 à 3 places par le montage de points d'ancrage conformes à la norme ECE-14 pour la ceinture de sécurité abdominale du siège central (Test ISB du 27.01.81).

Identification: distance entre les points d'ancrage = 400 mm; emplacement en ligne avec les points d'ancrage d'origine des ceintures à gauche et à droite.

Fixation de la ceinture



Procédé: les véhicules, sur lesquels la modification a été exécutée avant la première immatriculation, seront admis avec 5 places (AV= 2 / AR= 3) selon les données des fiches d'homologation

CH 0369 14 type SS (Civic 1300)

CH 0369 15 type SL (Civic 1300)

CH 0369 16 type WC (Civic 1300 Wagon)

Les véhicules homologués

CH 0369 18 type SS (Civic 1300)

CH 0369 19 type SL (Civic 1300)

CH 0369 20 type WC (Civic 1300 Wagon)

mis en circulation avec 4 places, doivent être présentés aux autorités cantonales pour l'inscription du nombre de place modifié (Formule 13.20 B pour modifications techniques).